

3. Klostergut der Abtei Fulda in Friesland

3.1 Nicht identifizierte Orte und Gaue

Acht Schenkungen beziehen sich auf Orte in Friesland, die noch nicht identifiziert werden konnten und bei denen auch keine Gauangabe vorhanden ist beziehungsweise der Gau unbekannt ist:

Abblechen und **Wincredea**. Adalhart übereignete die Hälfte eines Maßes in Englide (vielleicht Engeland bei Beekbergen südöstlich Apeldoorn) und bei Merinidorbe (Aufgegangen in Leiden, dort Marendorpse Dwarsstraat und die Marendorpsachtergracht) das, was Gib ihm übergeben hatte. Ferner alles, was sein Vater ihm vererbt und ihm in Abllechen sowie in Wincredea überlassen hatte (eine Rute und 2 Fuß bzw. eine Rute).¹ [Codex Eberhardi I 166va – Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 67]

Allên. Graf Reginbert stiftete einen Teil seiner friesischen Wirtschaft, nämlich in Allen eine Weidetrift für 20 Schafe sowie eine Hofstätte.² [Codex Eberhardi I 168vb – Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 100]

Cuppargent. In der Grafschaft Coppas erhielt das Fuldaer Kloster 2 Ruten in Cuppargent: Eisbern übergab sie und sein Bruder Althern pachtete sie gegen einen Zins von 34 Denaren.³ [Codex Eberhardi I 166rb/va - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 65]

Hettinchetmeuelden (Citingemouelde, Citingemovelde). Frigart mit seinen Töchtern Friduwic und Friburch und seinem Sohn Rudolf übertrugen sein gesamtes Eigentum in Hettinghetmeuelden (Eitingemouelde).⁴ Wahrscheinlich ist die gleiche Schenkung gemeint, wenn es im Codex Eberhardi an späterer Stelle heißt: Friesgart, seine beiden Töchter Friduwih und Friesburg sowie sein Sohn Fridolf verschrieben Fulda ihren gesamten Besitz in Citingemovelde.⁵ [Codex Eberhardi I 163rb, 169ra - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 7, 108]

Ostanbretana (Offanbretana, Ositanbretana). Albrich stiftete 4 Morgen Weideland in Ostanbretana.⁶ Wahrscheinlich ist die gleiche Schenkung gemeint, wenn es im Codex Eberhardi an späterer Stelle heißt: Alberic überwies 4 Morgen Weideland in Ostanbretana gegen eine jährliche Pacht von einer Unze.⁷ [Codex Eberhardi I 164ra, 169vb - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 18, 119]

Sutdorf (Sutdorft) im Gau **Mecinga** (Metinga). Hier sind sowohl der Ort wie auch der Gau unbekannt: Dietmar gab seinen Besitz zu Sutdorf im Gau Mecinga mit allen Mobilien und Immobilien sowie dem sämtlichen lebenden und toten Inventar.⁸ Diese Schenkung erscheint wohl im Codex Eberhardi später ein zweites Mal: Ditmar übertrug zu Sutdorft im Gau Meringa Ditmar Weideland für 8 Tiere.⁹ [Codex Eberhardi I 163va, 169rb - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 12, 113]

¹ Adalhart tradidit dimidiam partem measure unius in Englide, in Merinidorbe, quod Gilo tradidit, totum et integrum, quod pater suus in eum hereditavit et quod pater eius tradidit in villa, que dicitur Abblechen, unam virgam et duos pedes, in Wincredea virgam.

² Ego in dei nomine Reginbertus comes trado sancto Bonifacio ad Fuldense monasterium partem hereditatis mee in Fresia in villa, que dicitur Allên, id est pascua XX pecorum et unam curtilem.

³ In comitatu Copponis traditum est sancto Bonifacio: due virge in villa, que dicitur Cuppargent, quas Eisbern tradidit; et frater eius Althern ad censum XXXIII denariorum accepit.

⁴ Ego Frigartet et due filie mee Friduwic et Frîburch et filius meus Rudolf dedimus ad sanctum Bonifacium ad Fuldense monasterium, quicquid in Hettinchetmeuelden proprium habuimus sive in agris sive in campis, silvis, pratis, domibus aut familiis.

⁵ Ego in dei nomine Friesgart et due filie mee Friduwih et Friesburc et filius meus Fridolf tradimus atque donamus sancto Bonifacio ad Fuldense monasterium, quicquid in Eitingemouelde proprium habere videmur in agris, pratis, silvis, domibus vel mancipiis.

⁶ Ego Albrich trado sancto Bonifacio ad Fuldense monasterium terram pascualem quatuor boum in loco Ositanbretana cum ceteris rebus meis.

⁷ Ego in dei nomine Alberic dono sancto Bonifacio terram pascualem IIII boum in loco Ostanbretana unciam I per singulos annos solventem.

⁸ Ego Dietmar tradidi ad sanctum Bonifacium terram iuris nostri in villa Sutdorf in pago, qui dicitur Mecinga, cum omnibus rebus mobilibus et immobilibus, pratis, agris, silvis, aquis, domibus, familiis et eorum rebus.

⁹ Ego in dei nomine Ditmar trado ad sanctum Bonifacium terram iuris mei ad VIII animalia in villa, que dicitur Sutdorft

Walahheim. Oudalwin und ihre drei Schwestern schenken die Hälfte ihrer Habe in Walaheim, so zwar, das eine jede jährlich 4 Unzen (zusammen 1 ½ Pfund) Zins dem Kloster für die Nutzung zahlte.¹⁰ [Codex Eberhardi I 167ra/rb - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 77]

Auch in dem Heberegister von 945, in dem die damals von fuldischen Gütern in Friesland zu leistenden Abgaben aufgeführt werden erscheinen 20 Orte, die nicht einmal nach der Lage in einem Gau identifiziert werden können:

Belinge. Und in Belinge ebenfalls 4 Unzen.¹¹ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Beth. In Beth 30 Unzen.¹² [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Butensteneha. Butensteneha 4 Unzen.¹³ [Codex Eberhardi I 78r - Dronke, Traditiones c. 37]

Chettenheim. In Chettenheim auch 7 Unzen.¹⁴ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Culheim. In Culheim auch 10 Siklen.¹⁵ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Dattenfurt. In Dattenfurt 8 Unzen.¹⁶ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Edenwerfa. Edenwerfa 20 Unzen und 1 Pfund.¹⁷ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Eneuenhen. Eneuenhen 1 Pfund.¹⁸ [Codex Eberhardi II 78r - Dronke, Traditiones c. 37]

Fotdenheim. In Fotdenheim eine Unze.¹⁹ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Gutinge. In Gutinge 3 Pfund.²⁰ [Codex Eberhardi II 78r/v - Dronke, Traditiones c. 37]

Lobheim. In Lobheim 10 Siklen.²¹ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Morheim. In Morheim 16 Pfund.²² [Codex Eberhardi II 78r - Dronke, Traditiones c. 37]

Naschfelden (Haschfelden). In Naschfelden waren für zwei Pachtgüter 30 bzw. zweimal 10 (oder 40 ?) Denare festgesetzt.²³ [Codex Eberhardi I 165ra - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 31]

Rustleurt. In Rustleurt 30 Solidi.²⁴ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Suettenge. Suettenge und in Bottinge 30 Solidi.²⁵ [Codex Eberhardi II 78r - Dronke, Traditiones c. 37]

Thigeswedde. In Thigeswedde 3 Siklen.²⁶ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Vindenewert (Uindenewert). In Windinewert 6 ½ Solidi.²⁷ [Codex Eberhardi II 79r - Dronke, Traditiones c. 37]

Walthusen (Walthusin). In Walthusen 4 Unzen.²⁸ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

in pago Mecinga.

¹⁰ Ego Odalwih cum tribus sororibus meis tradimus sancto Bonifacio dimidiam partem proprietatis nostre in villa, que dicitur Walahheim, ut per singulos annos unaqueque nostrum IIII uncias ad census reddat, hoc est simul libram unam et dimidi[am].

¹¹ In Belinge similiter. [IIII uncias].

¹² In Beth XXX. [uncias]

¹³ Butensteneha VI uncias.

¹⁴ In Chettenheim similiter. [VII uncias].

¹⁵ In Culheim similiter [X siclos].

¹⁶ In Dattenfurt VIII uncias.

¹⁷ Edenwerfa XX uncias et I libram.

¹⁸ Eneuenhen libra[m] I.

¹⁹ Fotdenheim unciam I.

²⁰ In Gutinge tres libras.

²¹ In Lobheim X siclos.

²² In Morheim XVI libras.

²³ Naschfelden de duobus unus census constitutus est, qui census erit XXX et bis X [XL?].

²⁴ In Rustleurt XXX.

²⁵ Suettenge et in Bottinge XXX solidos.

²⁶ In Thigeswedde III siclos.

²⁷ In Uindenewert solidos et dimidium.

²⁸ In Walthusen IIII uncias.

Wederanuurt. In Wederanuurt eine halbe Unze.²⁹ [Codex Eberhardi II 78v/79r - Dronke, Traditiones c. 37]

Werflante. In Werflante 10 Siklen.³⁰ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

Wuldunun. In Wuldunun 4 Solidi.³¹ [Codex Eberhardi II 78v - Dronke, Traditiones c. 37]

3.2 Güterbesitz und Abgaben ohne genannten geographischen Ort

Der Codex Eberhardi führt sieben Schenkungen in Friesland auf, bei denen weder ein Ort noch ein Gebiet genannt ist:

- Altraban und seine Mutter Oeiltrud verschrieben eine Wiese, die 20 Fuder Heu einbrachte, sowie 6 Unfreie.³² [Codex Eberhardi I 165ra - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 30]
- Igger übertrug Weideland für 16 Schafe sowie so viel Wiesengrund, als zur Ernährung von 15 Ochsen oder Rindern im Winter erforderlich war. Seine Ernte betrug also 15 Fuder Heu.³³ [Codex Eberhardi I 165vb - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 51]
- Fridehart übereignete Weideland für 55 Schafe im Winter.³⁴ [Codex Eberhardi I 165vb - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 53]
- Dithart gab Weideland für 100 Schafe.³⁵ [Codex Eberhardi I 166ra - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 56]
- Albrih vermachte ein ererbtes Land von 4 Ruten und 2 Fuß, einen Wrtacker (auf erhöhter Stelle liegender Acker). von 5 Ruten und 4 Fuß sowie Wiesen für 15 Kühe und eine halbe Weidetrift.³⁶ [B. Bunte, Ausführliche Untersuchungen über die auf Friesland sich beziehenden traditiones Fuldenses. In: Jahrbuch der Gesellschaft für bildende Kunst und vaterländische Altertümer zu Emden, Band X, 1892, 20; Band XI, 1895, 97 - Codex Eberhardi I 166rb - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 64]
- Dietwich gab seinen Besitz an Gold, Silber und sonstigem Gelde, ferner seine Äcker, Wiesen, Wälder, Gebäude und Unfreien.³⁷ [Codex Eberhardi I 167va - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 84]
- Hambert schenkte seine sämtlichen von den Eltern ererbten Liegenschaften und Unfreien in Friesland.³⁸ [Codex Eberhardi I 169va - Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 114]

²⁹ In Wederanuurt dimidiam unciam.

³⁰ In Werflante X siclos.

³¹ In Wuldunun IIII solidos.

³² Ego Altraban et mater mea Geildrut trado sancto Bonifacio pratum unum ad XX karradas de feno et mancipia VI.

³³ Ego Igger tradidi sancto Bonifacio partem hereditatis mee, terram videlicet pascualem pecoribus XVI; idem tantum prati, quantum sufficiat XV bub(ulcis) vel XV animalibus per hiemem cum feno pasci, quod potest computari ad XV carradas.

³⁴ Fridehart tradidit sancto Bonifacio terram pascualem quinquaginta V pecoribus pascendis per hiemem.

³⁵ Dithart tradidit sancto Bonifacio de terra pascuali C pecoribus.

³⁶ Albrih tradidit sancto Bonifacio terram hereditatis sue: quatuor virgas et duos pedes et unum wrthaccher V virgarum et IIII pedum et prata ad XV vaccas et dimidiam pascualem.

³⁷ Ego Dietwich trado ad sanctum Bonifacium, quicquid proprietatis habeo in auro et argento et ceteris pecuniis, agris, pratis, silvis, domibus, familiis.

³⁸ Ego in dei nomine Hambert trado ad sanctum Bonifacium in Fuldensem ecclesiam, quicquid in Fresonum regione parentes mei mihi reliquerunt in hereditatem legitimam sive in agris, sive in pratis, silvis vel campis, domibus seu mancipiis et eorum rebus.

- Auch die einzige überlieferte Urkundenabschrift zu einer Schenkung in Friesland nennt keinen Ort oder einen Gau in Friesland: Etwa 1162 übereignete der Fuldaer Mönch Ortwin seiner Abtei verschiedene Liegenschaften, die er von seinen, bei einer seitens seiner Klosteroberen erfolgten Sendung nach Friesland- und Thüringen dort gemachten Ersparnissen käuflich erworben hatte.³⁹ [Codex Eberhardi I 187v - Dobenecker II Nr. 257 – Dronke, Codex Nr. 828].

Auch bei Aufzählung der von fuldischen Gütern in Friesland zu leistenden Abgaben werden in 20 Fällen nur Personen genannt, die Leistungen schuldeten:

- Der Vogt Sidach sollte jährlich 66 Mäntel an die Abtei liefern.⁴⁰ [Codex Eberhardi II 78r - Dronke, Traditiones c. 37]
- Freinbalt 1 Sikle.⁴¹ [Codex Eberhardi II 79r - Dronke, Traditiones c. 37]

Der Codex Eberhardi widmet diesen namentlich genannten Pächtern zudem einen gesonderten Abschnitt, in dem die zu erbringenden Leistungen festgelegt waren: „Iste sunt solutiones virorum in Fresia, qui censum solvere debent“. Manchen Pächtern überließ das Kloster Fulda dabei 30, anderen 40, wieder anderen 60 Hufen Landes.⁴² [Codex Eberhardi I 165ra-165va – Dronke, Traditiones c. 7 Nr. 31-48b]

- Die erste Pacht von Gebes, die der friesische Graf und Vogt Nordalah festgesetzt hatte, betrug in Lanthusa (vielleicht Langenhuis nordöstlich Rottum) 12 Denare und 20 Solidi, die zweite 10 Denare für Met. Ein drittes Pachtgeld von 30 Denaren war zu zahlen für das „rosbannare“ (die Berechtigung, nach der Heuernte die Pferde zur Weide auf bestimmte Wiesenflächen treiben zu dürfen). Ein vierter Zins von 10 Denaren war für den „rutforst“ (Erlaubnis, Gehölze ausrodern zu dürfen) bestimmt. In Naschfelden (unbekannt) waren für zwei Pachtgüter 30 bzw. zweimal 10 (40 ?) Denare festgesetzt.⁴³
- Gerwih hatte zu entrichten als Landabgabe 10 Denare, für Met 10 Denare, für Befreiung von dem Heerbann 10 Denare, als Weidegeld 30 Denare und für das Rodungsrecht 10 Denare.⁴⁴
- Luterich musste abgeben 7 Lasten Getreide sowie 2 Unzen und 10 Denare.⁴⁵
- Einung 9 Lasten und 30 Denare, „exceptis nascpendinge“ (wohl eine fränkische Abgabe).⁴⁶
- Hiltwin „in secundo ministerio“, d. h. wohl in jedem zweiten Jahre, 75 Mäntel.⁴⁷

³⁹ **Traditio Ortwini** (ca. 1162). In nomine domini nostri Ihesu Christi saluatoris et redemptoris omnium. Notum sit omnibus Christi fidelibus tam futuris quam presentibus. qualiter ego humilis frater Ortwinus considerans penuriam nostri hospitalis, ubi pauperes et peregrini in uice Christi sunt suscipiendi. collegi ex his que abbatis mei licentia et ex commissa mihi obedientia tam in Fresia quam in nostra patria de laboribus meis seu per abstinentiam siue per diligentiam continere potui et ex his comparavi matri inec ecclesie quicquid boni potui. uelidelicet in Thuringia uilla Rifenheim prestiti sex marcas puri atque probati argenti super unam hubam mihi in uadimonio positam cuidam Bopponi nostre ecclesie ministeriali. que huba X. solidos annuatim reddit. Emi etiam a quodam Hartmanno in eadem uilla hubam unam sex solidos per singulos annos statuto tempore hoc est in festo s. Michahelis et sancte Walpurgis reddentem. que omnia licet pauca domino et patrono meo s. Bonifacio cum ceteris quae uel in libris uel in aliis ecclesiasticis utensilibus quae soli deo omnium bonorum retributori cognita sunt trado et offero totaque mentis deuotione confirmo. ea condicione ut idem uadium siue predium annuo censu ad hospitale pauperum et peregrinorum deseruiat et apud Christum qui pro nobis omnibus pauper fieri dignatus est pro meis offensionibus iotercedat.

⁴⁰ Sidach advocatus debet per singulos annos reddere pallia LXVI.

⁴¹ Freinbalt I siclum.

⁴² Isti omnes sub se habentes s(cilicet) alius XXX, alius XL, alius LX hubas et possessiones, et ideo pro his omnibus reddunt constitutum censum sancto Bonifacio.

⁴³ De possessione Gebes censum, quem Nordalah comes et advocatus Fresonum constituit, hoc est in Lanthusa villa XII denarii et XX solidi, secundus census ad siceram emendam X denarii; tercius census ad herbam solvendam XXX denarii, quod est apud Fresones rosbannare, id est, ut equi commune pabulum habeant in prato post abscisionem feni, ab omnibus datur constitutus census; quartus census, qui dicitur rutforst, X denarii. Naschfelden de duobus unus census constitutus est, qui census erit XXX et bis X [XL?].

⁴⁴ De possessione Gerwihi: lantsteure solvendam X denarii, ad siceram emendam X denarii, heribannum solvendum, id est ad rosbannum XXX denarii, rutforstar X denarii; hic census adhuc est.

⁴⁵ De ministerio Luterichi VII pondera frumenti et duas uncias et X denarios.

⁴⁶ De ministerio Einungi VIII pondera frumenti et XXX denarii exceptis nascpendinge.

⁴⁷ De possessione Hiltwini in secundo ministerio LXXXV pallia.

- Gerwich 8 Lasten sowie 9 Unzen und 10 Denare, in jedem dritten Jahre aber 9 Lasten sowie 8 Unzen und 10 Denare.⁴⁸
- Gebes entrichtete 16 Lasten und 15 Unzen.⁴⁹
- Engilmar 20 Lasten und 19 Unzen.⁵⁰
- Luteger 20 Pfund, 10 Unzen und 6 Denare.⁵¹
- Alto 10 Pfund, 11 Unzen und 50 Denare.⁵²
- Hiltrat gab 72 Mäntel, 15 Pfund und 8 Unzen, in jedem fünften Jahre je doch 60 Mäntel, 3 Unzen, ein halbes Pfund und 6 Denare.⁵³
- Igmar entrichtete 83 Mäntel und 20 Unzen, in jedem zweiten Jahre 10 Unzen und 15 Denare.⁵⁴
- Rutmann 58 Mäntel, 12 Unzen, 9 Denare und 10 Pfund Flachs.⁵⁵
- Ricgoz 47 Mäntel, 20 Unzen, 6 Denare und 6 Pfund Flachs.⁵⁶
- Wichoh lieferte ab 100 Mäntel, 60 Unzen, 20 Denare und 12 Pfund Flachs oder Wolle.⁵⁷
- Herold 200 Mäntel, 80 Unzen, 40 Denare und 30 Pfund Flachs oder Wolle.⁵⁸
- Anger 120 Mäntel, 60 Unzen, 20 Denare und 15 Pfund Flachs oder Wolle.⁵⁹
- Richer 40 Mäntel, 20 Unzen, 10 Denare und 7 Pfund (Flachs oder Wolle).⁶⁰

⁴⁸ De possessione Gerwiches eodem anno VIII pondera et VIII uncie et X denarii. De possessione Gerwiches in tercio anno VIII pondera et VIII uncie et X denarii.

⁴⁹ De possessione Gebes eodem anno XVI pondera et XV uncie.

⁵⁰ De possessione Engilmars XX pondera et XVIII uncie.

⁵¹ De ministerio Lutegeres XX libre, X uncie et VI denarii.

⁵² De ministerio Altoni X libre et XI uncie et V denarii.

⁵³ De possessione Hiltrates LXXII pallia et XV libre et VIII uncie; in quinto anno de possessione Hiltrates LX pallia et III uncie et dimidia libra et VI denarii.

⁵⁴ De possessione Igmary LXXXIII pallia et XX uncie et secundo anno X uncie et XV denarii.

⁵⁵ De possessione Rutmanni LVIII pallia, XLI uncie et VIII denarii et libre X lini.

⁵⁶ De possessione Ricgozi XLVII pallia, XX uncie et VI denarii et libre VI lini.

⁵⁷ De possessione Wichohi C pallia, LX uncie et XX denarii et XII libre lini vel lane.

⁵⁸ De possessione Heroldi CC pallia, LXXX uncie et XL denarii et XXX libre lini vel lane.

⁵⁹ De possessione Angeri CXX pallia, LX uncie, XX denarii, libre lini vel lane XV.

⁶⁰ De possessione Richari XL pallia, XX uncie, X denarii, libre VII.